ԹՎ. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 5985 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 22 · 5 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 1905 ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ 5 ՇԱՊԱՆ 1323 ԹՎ. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 5985

Գրութիւններ եւ ամէն տեսակ յայտնութիւններ պէտք է ուղղուին
ԱՐԵՒԵԼՔ ՕՐԱԹԵՐԹԻ
ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆԱՆ
ԳԱԼԱԹԻԱ, Գալաթիա, Քամանճօ Փողոց թիւ 8

Les Annonces sont reçues
à la Direction du Journal "ARÉVELK,,
Galata, CONSTANTINOPLE

20 ՓԱՐԱ 20

ԱՐԵՒԵԼՔ

ՕՐԱԹԵՄԲ

ԱԶԳԱՅԻՆ. ԳՐԱԿԱՆ եւ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Գալոյ եւ գաւառներու համար	տարեկան	140 գր.
» » » »	վեցամսեայ	70 »
» » » »	եռամսեայ	40 »
Օտար երկիրներու համար	տարեկան	40 ֆր.
» » »	վեցամսեայ	20 »

Դրամի փոխարէն փոստի փուլ կ'ընդունուի, 1 ֆր. 25 գրուշի փուլը 100 գրուշի հաշուով։
Տեղական Թղթատարի նախիքը բաժանողաց կը վճարուի։

Ծանուցմանց համար պէտք է դիմել ուղղակի խմբագրատուն։

20 ՓԱՐԱ 20

ԱՆՁԱՓԱՀԱՍ ԱՄՈՒՍՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ԵՒԹԷ քաղաքակրթութեան կեդրոնները մարդիկ քաղաքներու մէջ ընակուելն գէլեւոր սխալ է լեռնային ամուսնութիւնը, այդ կեդրոններէ հեռու եղող գաւառներու համար ալ այդ սխալը կը կազմէ անչափահաս ամուսնութիւնը։ Երկուքն ալ հաւասար չարիքներ են, մանաւանդ՝ ընտանեկան կազմութեան տարիքնու

բարեկամն ընտանիքին վաղեմի բարեհաճմն է։

—Ճիորնալէ Տ'Իդալիա կ'ըսէ թէ Ֆոն Պիւլով իլչիներն ու Գ. Թիքոնիի ռազմագործութիւնը չատ կը մտահոգեցուցեր Գ. Ճիսլիթիի եւ Ֆոն Պիւլով իլչիներն տեսակցութիւնը։ Ն. Թիքոնի Գ. Թիքոնիի Պաղէ-Պաղէն կատարած ուղեւորութեան պատճառը կը վերագրէր Իտալիոյ եւ Աւստրիոյ–Հանգարիոյ յարաբերութեանց։

Գ. ՌՈՄՈՒՐԱ

Կենսագրական նօթեր. — Գ. Բոմուրայի դիւանագիտական ասպարէզը. — Անգլիա կան եւ ամերիկեան լրագիրներուն կարծիքը։

Գ. Բոմուրա, տեսար. 27ին, Նիւ-Եորքի հասնելու դէպ ի Մանչուրիա, ուրկէ Վանքուվէր պիտի երթայ երկաթուղիով։ Անոր ընկերացող բժիշկը՝ Տոքթ. Բիլլոր, կ'ըսէ թէ Գ. Բոմուրայի առողջական վիճակը, որ Բիթիոյէն քանի դարձած էր, հիմա լաւ գտնուցիչ է։ Գ. Բանէքօ, որ հաշտութեան բանակցութեանց պահուն ճարտնական պատասխանատու եւ Գ. Ռուզվէլթի միջեւ միջնորդի դեր կատարեց, Գ. Բոմուրայի կ'ուղեկցի։ Գ. Բոմուրա որ հաշտութեան բանակցութեանց հետեւանքով նշանաւոր հանդիսացաւ, մեծ ազգայ ունեցող ճարտնական պետական մարդ մը է։ Այդ առթիւ եւրոպական լրագիրները կոնդագրական առիթներով կը հաղորդեն.—Գ. Բոմուրայի ծագումը փոյլ չէ։ Դեռ տասնմեկ տարի առաջ թիւա միջակ պաշտօն մը կը վարեր. ոչ ոք կրնայ ասիքն փոյլուն ապագայ մը դուշանէր։ 1875ին կը գտնուեր Նոբրեի տան երեսուն պատանիներուն հետ որոնք Ճարտարկատարարութեան ճշդիւ Ամերիկա դրկուեցան՝ Հարվարդի համալսարանը՝ իրենց ուսումը կատարելագործելու համար։ Բէյ եռաք տարիներ ու վերադարձան, իրենց վկայականները ստանալէ ետքը՝ Գ. Բոմուրայի հետ հարաբերութիւն ունեցող մարդիկ ամենքն ալ հաստատեցին, միայն դեռատի Բոմուրայի ոչ ոք կրնար հաստատել։ Գ. Բոմուրա բարի տարեկան մը եւ պարկեշտ մարդու մը բոլոր ձիրքերը ունի։ Կենքը, ճարտնական վաղեմի ուսանողութեանց համաձայն, չատ ցաւոտ կեանք մը ֆ'անցնէ եւ պաշտօնական տարբերութեանց պահուն չատ հաղորդութիւն կերպով կ'ներկայի իր ամուսնոյն հետ։

—Անգլիական եւ ամերիկեան լրագիրները ընդարձակ յօդուածներ կը գրեն Գ. Բոմուրայի վրայ։ Լիովին որ անգլիական ճարտնական դանդաղութիւնը ամենէն ուսար գործն է։

ԱՆԳԼԻԱ ԵՒ ՃԱՊՈՆ

Դասընկացութիւնը.— Իբօ Մարիզեն հեռագրուցիւն մը.—Ճապոնցի պետական մարդոցն կարծիքը. — Առեւտրական յարաբերութիւնները։

Իբօ մարքիզը, նախկին նախարարապետ Ճապոնի, Սպանսարտ՝ Բրիթանիան հետ սեսակցելով, սա յայտարարեցիր զրաւ անգլեւճապոնական դաշնակցութեան վրայ.—«Անկեղծօրէն ես չեմ հաւատար Մեծն Բրիտանիոյ ու Ճապոնի՝ նոր դաշնակցութեան կնքմանը համար որ ընական եւ անխուսափելի արդիւնք է այն իրաւունքեան թէ հեռանեալ կը հասկցուի կատարեալ համակարգութիւնը՝ Մարգարէն Արեւելքի երկու մեծ ազգութեանց չահերուն։ Մասնաւորապէս երբ Լանկիի եմ, հասատանալով մեծ ճարտարութիւնը եւ ուղղամտութիւնը, որով Անգլիա, երբու Ճապոնի դաշնակից, իր գերը կատարեց ուսանելաբանական պատերազմին առեն։ Վստահ եմ որ հոս դաշնակցութիւնը անդրադարձ մը պիտի ըլլայ Մարգարէն Արեւելքի խաղաղութեան։ Դեռ ամբողջ քաղաքներ ուշարերն պիտի ապահովէ հանարար հարաբարութիւններ՝ առեւտրական ու ճարտարական տեսակետով։ Ալեքսի վերջապես կատարելապէս պիտի գնահատէ այդ համաձայնութեան բարերարակ նշանակութիւնը։ Անգլիոյ պետական մարդերը Ճապոնեան չափ գիտեն թէ հայաստանը, որ նիւա բարերարակի կնոջով հաստատուած է Ռուսիոյ հետ կնքուած դաշնադրութեամբ, եւ որ ամրացեալ նրաշնաստուած է նոր դրութեամբ, նոր թաստական մը առալ պիտի բերէ առեւտրական ու տնտեսական ոստանաւոր զարգացումի մը, որպէս քաղաքակրթիչ լուսաշրեմութիւններ Մոլորագոյն Արեւելքի մէջ։ Բոլոր երկիրները հաստատապէս պիտի վայելեն լուսալ գալիք առեւտրական առաւելութիւնները։»

—Լիվերպուլէն կը հեռագրեն Սպանսարտ.—«Մանչիոյ չրջանակներուն մէջ կը ծանուցուի անգլեւճապոնական լրագնեռաբերութիւնը մեծ Ընկերութեան մը կողմէ. Բիրմա՝ հինգ միլիոն սենթիմենտ ոսկիի դրամագլուխով։ Տեղեկութիւնը Լիվերպուլի մէջ պիտի շաւայ եւ գրասենեակները Լանտան պիտի հաստատուին։ Ընկերութիւնը ճարտնական գաստաւորի չ'փ չունենար պիտի գէ։ Դեռ 10էն 20,000 թանանոց չգանուեր ալ պիտի գէ, որոնք Լանտան, Անվերսի եւ Ֆրանսական նաւատանգիստի մը մէջեւ պիտի երթեւեռեն։»

ԱՆԳԼԻԱ ԵՒ ՖՐԱՆՍԱ

Գ. Բոլ Տերուլէի կարծիքը.—Սեկու. եր կիրեռուն յարաբերութիւնները.—Համաձայնութիւնը։

Գ. Բոլ Տերուլա, լրագրական Թրդ-Թանի մը հետ ունեցած տեսակցութեան պատուն սա կարծիքը յայտնեց Անգլիոյ եւ Ֆրանսայի մերձեցումին վրայ.—«Այո՛, անշուշտ մեր նոր բարեկամը մեզի պէտք ունի՝ իր ծովային գնդակոչութիւնը պատրաստելու համար, բայց Ֆրանսա ալ անոր պէտք ունի՝ իր ցամաքային զինուորութիւնը վերակազմելու։ Այս, Անգլիոյ կրնամ թ ամսոյի ներկայեալ ձեռքը տեսնելն է անձնական յօդուածով, սակայն Ֆրանսայի երկրորդ ձեռքը ալ պարապ չէ։ Անգլիոյ եւ Ֆրանսայի համաձայնութիւնը ամենը. վրայ չէ որ կը կնքուի, այլ դարձեալ պէտքերու վրայ, որոնք լայնանդրալ են երկու տէրութեանց իւրաքանչիւրին։ Ասիէ ուրիշ ոչդար, օրինաւոր ու հաստատուն ինչ կրնայ ըլլալ։ Սէր ունա Ֆրանսա պատանա մը լսենի մեզ դրելու Անգլիան թէ իր վիճակեան մասնակից կ'ելնէ Ֆրանսայ, նաեւ Անգլիա ալ մինչեւ ոչ բանը չի կրնար ըսել Ֆրանսայի համար։ Եթէ Անգլիա ու Ֆրանսա համաձայնութիւնը ընդունեցան, ինչպէս մոլորեալ է, ոչդպէս պիտի կրնան կարգադրել իրենց լուսալ ինդիրներ, զորս տասանձնին պիտի չկրնային կարգադրել։ Անգլիոյ եւ Ֆրանսայի մերձեցումն երիտասարդաբար, բայց եթէ կարեւոր արդիւնքը պիտի ըլլայ բազմաթիւ երկրներուն առեւտրական փոխանակութիւնները, կազմակերպել մաքսային ասելի լայն տեղագրեր մը, պաշտպանել Ֆրանսական ու անգլիական ճարտարարուեստները եւ վաճառականութիւնը, ոչ. քիչը եւ Գ. Մարտ Թոզ չասուի որ իրենց պաշտպանելը հանգիստ ասէ իր դիմինները առեն։ Այդ թեւակոխէն ի վեր Գ. Բոմուրա միշտ դիւանագիտական պաշտօններ վարեց։ Սկսալ զանուեցաւ եւ 1901ին ինքն էր որ սատարեց թագաւորութեան բարեգործութիւն։ Գ. Բոմուրա, ասելի մը վերջը, արտաքին գործոց նախարար եղաւ, ուր տեղեան հանգամանաւորներ վարած էր երկար տարիներ։ Անգլեւճապոնական դաշնակցութիւնը Գ. Բոմուրայի գործն է։ Իր ծառայութեանց իրրեւ վարձատրութիւն Պառնութեան տիտղոս տացաւ եւ 1903ին անոր ընտանիքը ազնուականութեան բարձրացաւ։ Գ. Բոմուրա բարի տարեկան մը եւ պարկեշտ մարդու մը բոլոր ձիրքերը ունի։ Կենքը, ճարտնական վաղեմի ուսանողութեանց համաձայն, չատ ցաւոտ կեանք մը ֆ'անցնէ եւ պաշտօնական տարբերութեանց պահուն չատ հաղորդութիւն կերպով կ'ներկայի իր ամուսնոյն հետ։

—Անգլիական եւ ամերիկեան լրագիրները ընդարձակ յօդուածներ կը գրեն Գ. Բոմուրայի վրայ։ Լիովին որ անգլիական ճարտնական դանդաղութիւնը ամենէն ուսար գործն է։

ԱՆԴԼԻԱ ԵՒ ՃԱՊՈՆ

Դասընկացութիւնը.— Իբօ Մարիզեն հեռագրուցիւն մը.—Ճապոնցի պետական մարդոցն կարծիքը. — Առեւտրական յարաբերութիւնները։

Իբօ մարքիզը, նախկին նախարարապետ Ճապոնի, Սպանսարտ՝ Բրիթանիան հետ սեսակցելով, սա յայտարարեցիր զրաւ անգլեւճապոնական դաշնակցութեան վրայ.—«Անկեղծօրէն ես չեմ հաւատար Մեծն Բրիտանիոյ ու Ճապոնի՝ նոր դաշնակցութեան կնքմանը համար որ ընական եւ անխուսափելի արդիւնք է այն իրաւունքեան թէ հեռանեալ կը հասկցուի կատարեալ համակարգութիւնը՝ Մարգարէն Արեւելքի երկու մեծ ազգութեանց չահերուն։ Մասնաւորապէս երբ Լանկիի եմ, հասատանալով մեծ ճարտարութիւնը եւ ուղղամտութիւնը, որով Անգլիա, երբու Ճապոնի դաշնակից, իր գերը կատարեց ուսանելաբանական պատերազմին առեն։ Վստահ եմ որ հոս դաշնակցութիւնը անդրադարձ մը պիտի ըլլայ Մարգարէն Արեւելքի խաղաղութեան։ Դեռ ամբողջ քաղաքներ ուշարերն պիտի ապահովէ հանարար հարաբարութիւններ՝ առեւտրական ու ճարտարական տեսակետով։ Ալեքսի վերջապես կատարելապէս պիտի գնահատէ այդ համաձայնութեան բարերարակ նշանակութիւնը։ Անգլիոյ պետական մարդերը Ճապոնեան չափ գիտեն թէ հայաստանը, որ նիւա բարերարակի կնոջով հաստատուած է Ռուսիոյ հետ կնքուած դաշնադրութեամբ, եւ որ ամրացեալ նրաշնաստուած է նոր դրութեամբ, նոր թաստական մը առալ պիտի բերէ առեւտրական ու տնտեսական ոստանաւոր զարգացումի մը, որպէս քաղաքակրթիչ լուսաշրեմութիւններ Մոլորագոյն Արեւելքի մէջ։ Բոլոր երկիրները հաստատապէս պիտի վայելեն լուսալ գալիք առեւտրական առաւելութիւնները։»

ՄԻԼԻՈՆԱՏԷՐԻ ՄԸ ԲԱՐԵԳՈՐԾՈՒԹԻՒՆԸ

Ռուսիոյի հեռեւող բարեհաճ մը.— Գործատուներու համար ամաճապիկ բնակարաներ։

Գ. ոը Ռուսիա ինչպէս լսանի է, վերջերս 12 միլիոն ֆրանք նուիրեց՝ Բարիզի մէջ ոժան բնակարաններ շինելու համար գործաւորներուն։ Գ. ոը Ռուսիոյ օրինակին կը հետեւի նաեւ ամերիկացի Գ. Հէնրի Ֆիրդ, որ Բեռնէ-պուրի մէջ պղպտան գործարաններ ունի եւ միլիոնատէր է։ Այդ միլիոնատէրը որոշած է ամերիկեան գանգրան քաղաքներու մէջ շինել տալ քսան գործաւորական բնակարաններ, ժամանակակից բոլոր հանգստաւէտ պայմաններով օժտուած։ Այդ բնակարանները իւրաքանչիւրին համար 1,250,000 ֆրանք պիտի ծախսուի դրամ։ Հոն պիտի գտնուին լուսաշուքներ՝ ներքին բակի մը մէջ, ընդարձակ կանանոցներ՝ տղոց կազմելու համար, նստարաններ, ուսման պարտէզներ, եւն.։ Վարձագիրը, իւրացնելիր լարկարժէքի համար ամսեկան 76 ֆրանքը չպիտի անցնի, ինչ որ համեստ գումար մը է Մ. Նահանգաց, մանաւանդ Նիւ-Եորքի մէջ։

ԿԱՌԱՒՈՒՄԵՐԵՐՈՒ ՄՐՑՈՒՄ

Մ. Նահանգաց կառավարութիւն.— Ջաւփագանց առագաստիւն.— Մրցակից քանկերուրիւններ։

Երկաթուղիի տէր երկու Ընկերութիւններ, որոնց գիծերը իրարու կը կապին Նիւ-Ե րքն ու Զիկագոն, ամսան եղաւ նախկին առիթ հաստատած են երկու տարբերութեան կառավարմանը այդ երկու քաղաքներուն մէջ, մէջը միւսէն 1500 քիլոմէթր հեռաւորութիւն։ Այդ երկու Ընկերութիւններէն Բէնսիլվանիա Ռեյլրոա չկրնարութեան հանած էր կառավարմը մը, որ այդ հեռաւորութիւնը կը կարէր առանցքաթ ժամէն։ Իսկ Նիւ-Եորք-Սենթրալ. Ռեյլրոան գիծը քանի մը հարիւր քիլոմէթր աւելի երկար էր առաջին Ընկերութեան գիծէն։ Ուստի տեսա վերջին Ընկերութեան Տիրոջները ճնպնիրաց մը պատրաստեցին, որ միեւնոյն ասեն մէջ, տիրոջի առաջարկ ժամէն պիտի կարէր մրցակից Ընկերութեան ճնպնիրաց պէս։ Այդ կառավարմը եւ ան մէկ տեղ կանգ պիտի առնէր, բայց ասեն ինչպէս վարուեցաւ։ Ասոր վրայ, Բենսիլվանիա Ռեյլրոա, մրցումի մէջ լաքիանան նկատելու համար, չատ արագընթաց ճնպնիրաց մը չրնարարութեան մէջ դրած է, որ ասանցնօրեայ ժամէն կը կարէ երկու քաղաքներուն միջեւ գանուած հեռաւորութիւնը։ Ժամը 85 քիլոմէթր արագութեամբ կ'ընթանայ չարաւանի՝ ոչդան ներկայ համար ամսեկան 76 ֆրանքը չպիտի անցնի, ինչ որ համեստ գումար մը է Մ. Նահանգաց, մանաւանդ Նիւ-Եորքի մէջ։

ԿԱՌԱՒՈՒՄԵՐԵՐՈՒ ՄՐՑՈՒՄ

Մ. Նահանգաց կառավարութիւն.— Ջաւփագանց առագաստիւն.— Մրցակից քանկերուրիւններ։

Երկաթուղիի տէր երկու Ընկերութիւններ, որոնց գիծերը իրարու կը կապին Նիւ-Ե րքն ու Զիկագոն, ամսան եղաւ նախկին առիթ հաստատած են երկու տարբերութեան կառավարմանը այդ երկու քաղաքներուն մէջ, մէջը միւսէն 1500 քիլոմէթր հեռաւորութիւն։ Այդ երկու Ընկերութիւններէն Բէնսիլվանիա Ռեյլրոա չկրնարութեան հանած էր կառավարմը մը, որ այդ հեռաւորութիւնը կը կարէր առանցքաթ ժամէն։ Իսկ Նիւ-Եորք-Սենթրալ. Ռեյլրոան գիծը քանի մը հարիւր քիլոմէթր աւելի երկար էր առաջին Ընկերութեան գիծէն։ Ուստի տեսա վերջին Ընկերութեան Տիրոջները ճնպնիրաց մը պատրաստեցին, որ միեւնոյն ասեն մէջ, տիրոջի առաջարկ ժամէն պիտի կարէր մրցակից Ընկերութեան ճնպնիրաց պէս։ Այդ կառավարմը եւ ան մէկ տեղ կանգ պիտի առնէր, բայց ասեն ինչպէս վարուեցաւ։ Ասոր վրայ, Բենսիլվանիա Ռեյլրոա, մրցումի մէջ լաքիանան նկատելու համար, չատ արագընթաց ճնպնիրաց մը չրնարարութեան մէջ դրած է, որ ասանցնօրեայ ժամէն կը կարէ երկու քաղաքներուն միջեւ գանուած հեռաւորութիւնը։ Ժամը 85 քիլոմէթր արագութեամբ կ'ընթանայ չարաւանի՝ ոչդան ներկայ համար ամսեկան 76 ֆրանքը չպիտի անցնի, ինչ որ համեստ գումար մը է Մ. Նահանգաց, մանաւանդ Նիւ-Եորքի մէջ։

ՀՆԴԿԱՍՏԱՆ

Նոր երկաթուղի մը.— Հնդկաստանի մինչեւ Ասիանիստան։

Անգլեւհնդկի կառավարութիւնը մտադիր պիտի գործադրէ ծրագիր մը, որով երկար տարիներ է վեր կը զբաղէր։ Մօտերս պիտի սկսի շինութիւնը նոր երկաթուղիի մը, որ Սնվլուտա՝ Բիլուվէրի հիւսիսային կողմն սկսելով եւ Բարալի գեղեցիկ երկրամասին անցնելով մինչեւ Ասիանիստանի սահմանագլուխը պիտի երթայ։ Կը կարծուի թէ Ասիանիստան պիտի հասնի որ մինչեւ Բարալ ալ երկրի այդ գիծը։ Երկաթուղիի այդ նոր գիծը իսկապէս կարեւոր կը նկատուի։

ՀՆԴԿԱՍՏԱՆ

Նոր երկաթուղի մը.— Հնդկաստանի մինչեւ Ասիանիստան։

Անգլեւհնդկի կառավարութիւնը մտադիր պիտի գործադրէ ծրագիր մը, որով երկար տարիներ է վեր կը զբաղէր։ Մօտերս պիտի սկսի շինութիւնը նոր երկաթուղիի մը, որ Սնվլուտա՝ Բիլուվէրի հիւսիսային կողմն սկսելով եւ Բարալի գեղեցիկ երկրամասին անցնելով մինչեւ Ասիանիստանի սահմանագլուխը պիտի երթայ։ Կը կարծուի թէ Ասիանիստան պիտի հասնի որ մինչեւ Բարալ ալ երկրի այդ գիծը։ Երկաթուղիի այդ նոր գիծը իսկապէս կարեւոր կը նկատուի։

ԶԱՆԱԶԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

Գիներեր ի՞նչպէս ձի կը հեծնեն Լոնտոնի մէջ — Ծանուցումը Ճարոնի մէջ.— Ա մերիկացի միլիոնատէր մը իմալէ։

Լոնտանի մէջ ոչ մի միջոցս թանդրոյ առաջով է կիներուն ձի հեծնելը երկի մարդոց թամբերու վրայ։ Այսպէս՝ կիներ ոչ մի ոչ պիտի ուզէի թամբերու պատասխան վառանդերէն, այլեւ ապրելու ամենայնեն։ Երբոր առնէ ի վեր բժիշկները կը նշանգաւէին տիրեան ձի հեծնելու եղանակը նորան աղիքներ համար կիրարկելու օգտակարութիւնը։ Բայց սովորութիւնը եւ ընկերական պատասխանատուութիւնները հաստատած էին այդ բանը։ Վերջերս Լիվերպուլ-Ռուսի մէջ սա նեւեցաւ շնորհալի կին մը, որ ձիամարտիի մը պէս նստած էր ձիին վրայ։ զարշանք. Ա. Ինքնալի ամազոն զգեստ մը հագած, փէշը ձիու երկու կողմն իջեցած։ Ի՞նչ է, թէ Լոնտանի մէջեն վերջերս կիներեն մէկուն կատարած այս պատանը, երկի մարդու պէս ձիու վրայ նստած. մեծ ազատութիւնն ասեղ բերած է Ռեւնգնի Սիրիոյի ասեն հանրաւոր դերձակներէն մէկը նոր ձեւով ասեղներու հոս ձիու ամազոն յանձնարարութիւն ընդունած է։

—Ճանապարհը նոր ասելով հերգաս կան ծանուցումներուն վրայ, որոնք հրատարակուելի գիներուն վրայ դնուեցան են տեսարանի ցուցադրիչ՝ բեռլամիներով ծանուցած։ Մարդ սկսեցան կը զարմանայ, տեսնելով այդ գրութիւնները՝ գաղափարի բով ծանուցած և գծերու երկարեալ ցցուած այդ մարդասպանները։ Սակայն՝ ոչ։ Ճարոնի արուեստագէտներ ասան կարդացած ճարտարութեան ու արուեստի, եւ ասոյնցանկի ճանապարհ մը ցուցադրելի, որ ոչ քիչ հանրի կը դառնայ ծանուցումներու այդ չարքը։ Եւրոպայի մէջ անհաւատ կը թուի այդ բանը՝ դիւղանկիներու անտարբերը խանդարած ըլլալուն համար։

—Վերջերս Նիւ-Եորքի մէջ մահեր է Գ. Ռիչ անունով միլիոնատէր մը, որ ասանկիսս տարիի է վեր ճգնաւորի մը պէս կ'ապրէր իր կնոջ դամբարանի մօտ՝ Գրքասլիի գերեզմանոցին մէջ։ Իր մահամերձ կնոջ խոսացած էր իր չիրմին վրայ հանել։ Արդարեւ գերեզմանոցին մէջ չինել տուած էր փառաւոր դամբարան մը, ուր կը բնակէր իր մահուան ասեն։ Իր գանուած ասենները հանանանց լեցուն էր մարդասպաններու մէջ։ Գ. Ռիչ ամենէն գոհացուցիչ բաղարարութիւնը կուսաց։ Ձուլ Գրքասլիի ասելանաւ լրակութիւններէն մէկն էր պարարտարան ըլլալը։ Ցանաթ անհանիս մէջ թիկնաթոռի մը վրայ ինկած եմ, կրնամ հոն քրքիլի մը ենթադրել, լսելով որ Գրքասլի լրացած էր հանգամանք դի մը՝ ճարտար խօսքի մը չնարիս։ Ցաղթանդամ ասանդ մը, որ Գրքասլիի պէս երեք հոգի հրոտ զգեստել, օրին մէկը ասենակին ձգեց գնաց, Լայտ Գրքասլիի վերջնական սուր պարարտարանութիւնը չլսելու համար, որ եղած ասելը պիտի դաւէր զինքը։ Գ. Ռիչ ինչպէս վարժարանական հանրագիտութիւններուն մէջ Ճարոն Գրքասլիի իրեն լրամար մէջավարի մը մէջ կը գտնուէր։ Չանկան պիտի ըլլար իր արարատանան բանաստեղծութիւններէն մէկ քանին հրատարակել։ Գրքասլիի միլիոնատէրը եղած է նիպոնագիր բանիրու եւ կը տիրէր հեղինակ թիւնը։ Այդ ոչ ոք պանդանդան եղած է ամէն ասեն։»

ՄԻԼԻՈՆԱՏԷՐԻ ՄԸ ԲԱՐԵԳՈՐԾՈՒԹԻՒՆԸ

Ռուսիոյի հեռեւող բարեհաճ մը.— Գործատուներու համար ամաճապիկ բնակարաններ։

Գ. ոը Ռուսիա ինչպէս լսանի է, վերջերս 12 միլիոն ֆրանք նուիրեց՝ Բարիզի մէջ ոժան բնակարաններ շինելու համար գործաւորներուն։ Գ. ոը Ռուսիոյ օրինակին կը հետեւի նաեւ ամերիկացի Գ. Հէնրի Ֆիրդ, որ Բեռնէ-պուրի մէջ պղպտան գործարաններ ունի եւ միլիոնատէր է։ Այդ միլիոնատէրը որոշած է ամերիկեան գանգրան քաղաքներու մէջ շինել տալ քսան գործաւորական բնակարաններ, ժամանակակից բոլոր հանգստաւէտ պայմաններով օժտուած։ Այդ բնակարանները իւրաքանչիւրին համար 1,250,000 ֆրանք պիտի ծախսուի դրամ։ Հոն պիտի գտնուին լուսաշուքներ՝ ներքին բակի մը մէջ, ընդարձակ կանանոցներ՝ տղոց կազմելու համար, նստարաններ, ուսման պարտէզներ, եւն.։ Վարձագիրը, իւրացնելիր լարկարժէքի համար ամսեկան 76 ֆրանքը չպիտի անցնի, ինչ որ համեստ գումար մը է Մ. Նահանգաց, մանաւանդ Նիւ-Եորքի մէջ։

ԿԱՌԱՒՈՒՄԵՐԵՐՈՒ ՄՐՑՈՒՄ

Մ. Նահանգաց կառավարութիւն.— Ջաւփագանց առագաստիւն.— Մրցակից քանկերուրիւններ։

Երկաթուղիի տէր երկու Ընկերութիւններ, որոնց գիծերը իրարու կը կապին Նիւ-Ե րքն ու Զիկագոն, ամսան եղաւ նախկին առիթ հաստատած են երկու տարբերութեան կառավարմանը այդ երկու քաղաքներուն մէջ, մէջը միւսէն 1500 քիլոմէթր հեռաւորութիւն։ Այդ երկու Ընկերութիւններէն Բէնսիլվանիա Ռեյլրոա չկրնարութեան հանած էր կառավարմը մը, որ այդ հեռաւորութիւնը կը կարէր առանցքաթ ժամէն։ Իսկ Նիւ-Եորք-Սենթրալ. Ռեյլրոան գիծը քանի մը հարիւր քիլոմէթր աւելի երկար էր առաջին Ընկերութեան գիծէն։ Ուստի տեսա վերջին Ընկերութեան Տիրոջները ճնպնիրաց մը պատրաստեցին, որ միեւնոյն ասեն մէջ, տիրոջի առաջարկ ժամէն պիտի կարէր մրցակից Ընկերութեան ճնպնիրաց պէս։ Այդ կառավարմը եւ ան մէկ տեղ կանգ պիտի առնէր, բայց ասեն ինչպէս վարուեցաւ։ Ասոր վրայ, Բենսիլվանիա Ռեյլրոա, մրցումի մէջ լաքիանան նկատելու համար, չատ արագընթաց ճնպնիրաց մը չրնարարութեան մէջ դրած է, որ ասանցնօրեայ ժամէն կը կարէ երկու քաղաքներուն միջեւ գանուած հեռաւորութիւնը։ Ժամը 85 քիլոմէթր արագութեամբ կ'ընթանայ չարաւանի՝ ոչդան ներկայ համար ամսեկան 76 ֆրանքը չպիտի անցնի, ինչ որ համեստ գումար մը է Մ. Նահանգաց, մանաւանդ Նիւ-Եորքի մէջ։

ԱՆԼՈՒՄԻԵԼԻ ՏՈԱՄ ՄԸ

Գիւղական բարերար Ֆրանսայի մէջ.— Զառամած ծերունիի մը սպանութիւնը.— Ով է մարդասպանը։

Նանթի եղեռնագործ ասանը ոյս մեկնցին զրաված է խիստ կարեւոր դասով մը, որ Զօլայի նեղարարած գիւղական գնաւ բարեբաս պատեր մը կը ներս հայտնէ։ Սեկ եղերութիւնը, Գասպէն տանուն, որոնց հարեւան ազարակապանները են եւ կը բնակին իրենց մօրը եւ երկու քոյրերուն հետ, ամբաստանուած են թէ սպանեցած են իրենց հայրը։ Ծերունի մը, որ գիւղական ամենամեծ ունեցուածքի տէր է, ինչպէս եւ գիւղի ամենէն ազնիւ մարդն է։ Ամենքը ալ ուրախ էին, իրենց անձնուիրութիւնը փաստարանելով։ Մինչեւ Գասպէն 28ի օրը անոյշ եղ ազարակին քանի մը տղան հանաւոր ասնուոր ասնամանա մը, եւ գիշերը ալ ասան տան դարձած էր, ցիլ մը չմնաց ասելի գլուխը տարքաւ։ Ի սմբ մը բարեկամներ իրեն ընկեր բռնան մինչեւ տունին մօտերը, եւ հոն ձգեցին զինքը։ Ցաջորդ օրը, իր դիմաց գտնուեցաւ Լուսաւոր մէջ, օրան քով կը գտնուի ազարակը։ Մեկուսանի ասանելիներ ասաված էր, որոնց մէջ մարդ ապահովաբար առալ եկած էր սար գործիքով մը եւ մեռաց՝ գաւազանով մը։ Իր գլխարկը եւ գաւազանը գտնուեցան գետաբան բաւական հեռու։ Քիրեռ դիմամարդ հոն դրուած էր եւ ոչ թէ նետուած կամ վար ինկած։ Դիակը գտնուելէ յետոյ լրագրներ անցան, մինչեւ որ ասան կասկածները Գասպէն ընտանիքին կասկածելու իրրեւ սերգաց։ Ամենքն ալ կ'ըսէին թէ Գասպէնները չլին սիրեր ծերունին. իր կենը, ինչպես նաեւ գաւազանները կ'ուզէին չուտով տղասիլ ասնէ, որովհեւ ոչ միայն ասելորդ բան մը էր եւ որ եւ է գործ չէր ասեներ տղաներին մէջ, այլ եւ շատ ոչ օրէն դրամ կը ծախսեր խմելու համար, եւ ասկասաւորիւն մը կը տեսուէր ժամանակ ընտանիքին համար։ Մինչ կեղծ, երբ ասանիները ասելին անգամ տգրաթեր գոյին ջնջելու կասարելու համար, այրին եւ գաւակները ամենքն ալ ուրացան թէ կախ ըրած ըլլան հանգստանին հոս։ Շենքին մէջ խաւարութիւն մը կատարուելով, երեսան հանուեցաւ արիւնով արատաւորուած կոյրն մը։ Ա. մարդն բացատրութիւն չկրցաւ տալ ընտանիքը։ Ոստ, Ֆրանսայի մէջ սիրող դատական ասվարութեանց համաձայն, հանգուցեալին դիակը հանուեցաւ գիրքնամեան, կնոջը, երկու աղջիկներուն եւ երեք մանչերուն առջեւ, ստուգելու համար թէ յանցապարտ լուզում մը պիտի զգան այդ սեսարանին։ Այս փարձը ասելորդ եղաւ, եւ երբ ամենն բան վերջացաւ, ոստրանիկ սրդին քանի դատարանին դառնալով, բաւ հասատ ձայնով մը. «Ես հիմա, պարոն դատաւոր, ի՛սրան ինչ որ փնտռանք մեր հայրը սպաննող։» Բանի մը օր վերջը, գ-նի մը զիւղացի եր ասանիներուն դիմէին եւ երդում լսատարարին թէ մարդասպանն Գասպէն է։ Գասպէն ոչ ոք ասելու համար, ինչպէս ոչ ոք ասելու համար թէ սարսափ ունի։ Ամենքն ալ ասելու համար թէ յանցապարտ լուզում մը պիտի զգան այդ սեսարանին։ Այս փարձը ասելորդ եղաւ, եւ երբ ամենն բան վերջացաւ, ոստրանիկ սրդին քանի դատարանին դառնալով, բաւ հասատ ձայնով մը. «Ես հիմա, պարոն դատաւոր, ի՛սրան ինչ որ փնտռանք մեր հայրը սպաննող։» Բանի մը օր վերջը, գ-նի մը զիւղացի եր ասանիներուն դիմէին եւ երդում լսատարարին թէ մարդասպանն Գասպէն է։ Գասպէն ոչ ոք ասելու համար, ինչպէս ոչ ոք ասելու համար թէ սարսափ ունի։ Ամենքն ալ ասելու համար թէ յանցապարտ լուզում մը պիտի զգան

ՕՍՄ. ԾԱՆՈՏԻ ՌԷՄԻՆ

Ազդ Ծանոտի Ռէմին ընդհանուր ժողովին մէջ, որ գումարուեցաւ 1321 տարի. 14]27ին, որոշուեցաւ որ թիւ 21 կանոնին լուսման փոփոխութիւնը չեր բռնուի համար տասնը ինչ ֆր. եւ կամ ասիին հարիւր դրամ հաշուով 83 դր. 60 տասնիմ կամ 15,2 չէրին բաշխուի։ Այս հաստատումը պիտի կատարուի հինգ. 10էն սկսեալ (Ն. Տ) հետեւեալ քառասնեան մէջ։

ՕՍՄ. ԾԱՆՈՏԻ ՌԷՄԻՆ

Ազդ Ծանոտի Ռէմին ընդհանուր ժողովին մէջ, որ գումարուեցաւ 1321 տարի. 14]27ին, որոշուեցաւ որ թիւ 21 կանոնին լուսման փոփոխութիւնը չեր բռնուի համար տասնը ինչ ֆր. եւ կամ ասիին հարիւր դրամ հաշուով 83 դր. 60 տասնիմ կամ 15,2 չէրին բաշխուի։ Այս հաստատումը պիտի կատարուի հինգ. 10էն սկսեալ (Ն. Տ) հետեւեալ քառասնեան մէջ։

Ներքին Լուրեր

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ.— Ի-լրի տարին տարեսկզբան ուսանողաց ուսումնարանի եւ հանրակրթական դպրոցներու ընդհանուր դասախօսութեան Տօրէն Խուլուսի պէտ։

—Լէմնոսի գաւառին նախնական դպրոցներին ընդհանուր դասախօսի օգնական անուանուեցաւ Զորլեի գաւառակին նախնական դասարանին պատասխան ճեռ. Ամենի նախ պէտ, որուն լսելոյթեր Սէնիքլի վարար գաւառակին նախնական դասարանին ընդհանուր դասախօսի օգնական Համակ Լեմ։ Ասոր ալ լսելոյթեր Իրաւագիտական վարարանին չրնանարարներեն Ամիկա Թէվֆիք Լեմ։

—Ակնանական Օսմանիէ պատասխանատուութեան Մաւսուլի կուսակալ Մաւսուֆա պէտ։

ՍՈՒՐԲԻ ՀԻՄՈՒՆՈՒՆԸ Էվդոֆի Խարարութեան կողմէ պատասխան ելլալով լանձնուեցաւ Սուրբի Հիմունի քէֆիր-առ եւ ելմասան Հաշարդին անդամ Սալահեանին պէտ։

ԾՈՎԱՑԻՆ Խարարար Ճէլալ փաշա մէկ քանի օրէ ի վեր Փլանդ է։

ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ու հանրօգուտ լինելիքներ նախարարութիւնը նիստ ազդաւոր Ի-մէ Լեմ։ Ի գլուխ գրեց, որով իր փոխանորդութեան տեսնելի քառանդրեալ տարուան մանրամասն կը խնդրէ Սէրիոյ, Հալէպի ու Գէրսիրի նահանգներուն մէջ տպարիի եւ բիւրեղու անցքերու պարարտութեան համար գործարաններ հաստատելու նպատակով։ Այդ գործարաններ պիտի կատարուին նոյն նահանգներուն թեռատարութեան կողմէ տոց տարուելիք ռեպերը։

ՁԵՐԲԱԿԱԼՄԱՆ ՀՐԱՄԱՆԱԳԻՐ.—Կ. Գալաս վերջանիլ տասանին ընդհանուր դասախոս թեան մէկ դէպքը կ'ըսէ.— «Իրեն խոսվարար ամբասանանելին Սարբեար Եէնի Մանալլէ ծովեզերքը, ասն մը բնակող Լեան Բիրիկեան, մը Զանասակ, ճանաչ ասփի, ասր քիս թով, ծուի ալքերով, խոլորկեկ բերնով, խոլորկեկ ատիտ ունկ կդեղով, տեսմարդ ալ ու յանգերով, թեռաղէմ, նիւս բանալ, քիլ պիերով, դէմքը ամբուսած. երեսը փէշ ասիներ, 24 տարեկան, փեսան է։ Այդ ասնը իրենս տեղ, տարուած ամբասանանած է՝ բանարարեւ իր ընկերներուն հետ եղեռնագործ ասանին ասելու դատաւորաց համար։ Հետեւարար Գ. Գալաս ամբ

ՈՁՆԱՐՆԵՐԸ.— Մանուցուեցաւ ձեռքնհաս պալատականին՝ ասմբ մը պատասխան, ցոյց տալով օսմ. երկիրներու մէջ հասած տիսարներուն թիւը եւ այդ ասմբոյը ղրկել Պասակեան Սարգիս-ի նախագահին։

Կ. ՊՈԼՍՈՅ ՔԱՐԱՓԵՆԵՐՈՒ ՏԽՈ.ԷՆ Պ. Կրանէ սր Բարիզէն Կ. Պոլիս ժամանած էր, եւ որ առջի օրը անսպասելապէս Մեծ-եպարքոսին եւ արտաքին գործոց խորհրդակցին հետ, երէկ ալ այցելութիւն ասաւ մեծարանի վերատեսուչ Հասան Ֆէյզի փաշայի։ Պ. Կրանէ Կ. Պոլիս եկած է՝ քարափներու Ընկերութեան կարգ մը ձեռնարկութիւնները ու որս չունենալը գործադրելու եւ մաքսատանը ու մթերանոցներու կառուցման մասին կազմուած յանձնաժողովին կողմէ խորհրդակցութեան առարկայ եղած կէտերէ՝ քարափներու Ընկերութեան վերաբերող մասերուն նկատմամբ պէտք է դրոշ գործադրելու համար։ Հաւանգաթ կ'իմանայ թէ Ղալաթիոյ քարափին վրայ չենուած որմարանները և գինետունները մէկ մասը հիմնակիմա վար առնուելով անոնց տեղ մթերանոցներ եւ չէնքեր պէտք կառուցուին՝ Կ. Պոլսոյ բարեզարդութեանը ու կարեւորութեանը համապատասխանելու եւ վաճառականութեան դիւրութիւններ ընծայելու եղանակով։ Առջի օրը եւ երէկ այդ տիսարներու եւ գինետներու վարձակալներէն ոմանց պահանջում ասուցաւ՝ նոյն չէնքերը պարպելու համար։

ԱՌՈՂՋ ՀՊԱՀԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ.— Սայդ ազբիւրէ առնուած տեղեկութեանց նայելով, Պերլինի մէջ հանրային առողջապահական վիճակը գոհացուցիչ է, թէ գիտական քննութեամբ հաստատուած է որ ասկէ առաջ մեկուսացուած հիւանդները քալելու վարակուած չեն եւ թէ Գերմանիոյ ամէն կողմերը քալելու նուազելու վրայ է։

—Գերմանական դեսպանատունը տեղեկութիւն հաղորդեց առողջապահական վարչութեան թէ սեպտ. 16էն 20 Բրուսիոյ մէջ քալերաւ նոր դէպք չէ պատահած։ Կասկածելի նկատուած հիւանդ մը մեկուսացուեր է. լոյս հոգիի վրայ ալ քալերաւի մեռելներ են, սակայն հիւանդութեան սիսանիշերը չեն նշմարուած։ Սակայն առաջ մեկուսացուած հիւանդի մը համար հաստատուեր է թէ քալերաւ վարակուած չէ։ Մինչեւ սեպտ. 20 քալերաւ 259 դէպքեր եւ 87 մահեր պատահած են։

—Մինչեւ սեպտ. 27 երկթաւղիով ճիորը Մուսթաֆա Փաշայի կայարանը ժամանած ուղեւորներուն թիւն է 1482 որոնց ամէնուն ալ առողջապահական վիճակը գոհացուցիչ է։ Գերմանիոյ Բազէն նահանգին եւ Ռուսիոյ Վարշավիա, Բիդգոշ-ով ու Լոմժա տեղեր ալ դրեր է ուղեւոր չէ ժամանած։

—Ալեքսանդրիայէն կը հեռագրեն թէ սեպտ. 19էն ու 20էն Եգիպտոսի մէջ ժամանակէ բնաւ դէպք ու մահ չէ պատահած։

ՊԼՕՐԻՔՆԵՐԸ.—Բժշկական վարչութիւնը որոշեց Կ. Պոլսոյ մէջ պատրաստուած «պլօրիք»ներու իւղերէն ծծոյներ ստանալով ստրոնգիլիոն, դիմանալու համար թէ ինչ տեսակ իւղով կը պատրաստուին։

ՍԻՒԼԶԻ ԼՐԱՏՈՒԹԻՆ ՆԱՒԵՐԷՆ սեպտ. 8էն 18 հասարի գոյ ցած է 5,600,000 ֆր.։

ՇՈՒՐԼԱՆԵՐԸ.— Առողջապահութեան Խորհուրդը ուզեց գիտնալ թէ կապարե այն թիթեղները որոնց մէջ կը փաթթուին «լրցոյ»ները, հանրային առողջապահութեան կը վնասին թէ ոչ։ Հետեւարար այդ մասին հարկ եղած հրահանգը ասաւ պատշաճեալ պաշտօնեաներուն, որոնք մէկ քանի տեսակ լրցոյ գնելով, քննութեան ենթարկեցին։

ՀԱՆԳԻՐՈՒ ՏՈՒՐԲԸ.— Մանուցուեցաւ ձեռնհաս պաշտօնատանը որ օսմ. երկիրներէն արտասահման զանազան հանածոներէն՝ քարամ, մանկանիզ եւլլն, կանոնագրին արմատրութեանց համաձայն արտածման պահուն ռանուած տուրքը դեղչուի, որպէս զի կարենան մրցիլ օտար արտադրութեանց հետ։ Նաեւ հանքերու կանոնագրին վրայ այդ նպատակով լրացում մը ասնուցաւ։ Զեպքերու պաշտօնատանը, որոնք մէկ քանի տեսակ լրցոյ գնելով, քննութեան ենթարկեցին։

«Գիրնիզմանի մասանց» մը զրկած ելեւմտական համար։ Բարեկամ փաշա նոյն օրը հոգեկոչի մը կատարուի ի պատիւ Տ. Մկ տիլ քէ որ Խալի ասոյն տարիներ ալ էր պատարագէ և կը քարոզէ։ Տ. Հայրը Աստ Ապոստոլէն իր հետ մարտ քաղաքս բերած է Մեր ելիք կոյտեր Ոսկերչական Պաղատարանի Ի բ ազգերի զատուցէ՝ Օր. Մաբ Պաղատարանն. որուն մարը Հապէշ է։ Տ. Մկրտիչ քէ՝ Ապեքասնդրիայի և թէ տակէ չնորհակալութեան նամակներ գրած է Մեսենլիք կայեր, եւ ծանուցած է իր ազնիւ կամքը։ Տ. Մկրտիչ քհ. երէկ առան ժամագրէն վերջ ներկայացաւ Ս. Պատարագաբերը Հոր։

*** Տ. Մկրտիչ քհ. որ տակէ տասի դժբաղդութիւնն ունեցած էր երեկինն ու երեկ զանգերը հրդեհի ատ կոտրով մը կորսնցնելու, այս անգամ ալ հրդեհի լուր ունած է իր մէկ մանչ զաւակը, որ Ակնքասնդրիա կը գտնուէր։

—Այնքան մէջ ընդարձակ վարարանի մը չինութեան պէտք ձեռնարկելի լուսալիկայ գործն։ Վարարանը մասուորապէս պէտք պարունակէ 1000 երկաթ աշկերտ։ Այս տաքիւ պէտք եղած նիւթերը գնուած են և բարեբերելու նաւերներուն ալ սկսած էն հաւաքելի։ Իսկ տեղւոյն Ս. Առաքելոցին Մայր եկեղեցիին զանգակատան չինութեան սկսուած է, որուն համար տեսակ տեսակ մարմարիոն յանձնարարուած է։ Հայրապետ Այնքապի առաջնորդ Տ. Կարապետ Ս. վրդ. Խալի տաքիւ Այնքապի մէջ պատարագելէ վերջ, Քիլիս գացած է ուր պիտի անցնի Վարագայ Խալի ասոր եւ անկէ պիտի մեկնի Հալեպ։ Այնքապի բոլոր վարժարանները վերաբացուած են եւ այս տարի նոր ծաղկոց մը եւս բացուած է։

—Պաղբէլէն Տ. Յարութիւն քհ. Անդրէասեան կը դրէ Ս. Պատրիարքարանը Հոր թէ, տեղւոյն Տ. Մատիկեան քահանան, որուն մասին քանիցս գանգատեր էր, յայտնուած են Պատրիարքարան, այս անգամ իրր ծիսական իրաւունք 1400 ֆր. կը պահանջէ և մինչեւ թէ դատարան դիմած է։ Պատրիարքարանէ պատասխանուեցաւ Տ. Յարութիւն քհ-ի թէ Մատենեան քհ. արդէն պաշտօնակից եղած ելեւմտի, իրաւունք չունի ծիսական իրաւունք պահանջելու և թէ կարեւորութիւնէ զուրկ է իր բողոքը։

—Կիրակի օր Ֆերիգիւղի եկեղեցիին մէջ քարոզել Տ. Տիրայր վրդ. Մարգարեան, կրօն. Ժողովոյ ատենագրեամբ պէտք օծէ Աստուածաշնչ այն իւղանոցի պատկերը զոր դնած է նիկարիկ Օսանի էֆ. Այվազեան։ Կրօն. Ժողովը գնահատած է այդ պատկերը որ համաձայն է կատարելագործ Հայ եկեղեցւոյ աւանդութեանց, և դնած է իսկոյն գեղեցիկօրէն Օսանի էֆ. Ա վազեանի կողմէ, որուհետեւ բոլոր ներքնութիւնն ալ իրենց։

Ս. ՓՐԿՉԵԱՆ ՀԻԻԱՆԴԱՆՈՑ

(Շար. օգոստոսի ԿՈՒԻՐԱՏՈՒՐԵԱՆՑ)

Օգոստոս ամսոյ մէջ տիկնոջ Թէքէ հասարը եղած է 3850 զրուշ։ Ս. Պարիրք Հայր 45 ք-ի չարքերեղէնք։ Աւրի Տէրին Նուէրի Մ. Ալեքսիմեան ի լիւսաւոր իր ոգեւոր ամուսնոյն Մարտէլ էֆ. Ալեքսիմեանի ընդհանուր պատարագը ասուած հոգեհոգին համար նուիրած է 288 հատ վառելիք (մելիզ), 361 քալ խաղող, 60 քալ լուսաւորելէն, 440 բաղեր ծխախոտ, 2 պարկ (111 քալ) բանջարեղէն, 1 պարկ չաքար, 40 քալ խմորեղ, 20 3/4 քալ տորիկ իւղ, 3 քալ ֆէյսաբք, 64 քալ Թարմ soufrakh, 2 1/2 քալ վարդեղէնք։ Օր. Նայիմ եւ եղբայրք Պ. Վարթէս Լ. Գարամանեան 200 հատ ձմերուկ։ Գրիգոր էֆ. Գասնանիրեան 8 3/4 քալ օրլանուրի ծաղիկ։ Նավարեան եւ Ե. Խաղալեան իւրեանց բարի ողորմութեան համար 22 1/2 քալ Թ/։ Պէտիմ Ցավանէնց ազգ Համբարձումեան մանրամասնա ի Կէսարիա Փայտ 50 քալ խաղող։ Պոլսոյ ազգ Սրապեան բարեպաշտ Ազգ. Պատրիարքարանի 1 ոչխար։ Մինչեւ էֆ. Տէր Ներսէսեան 1 ոչխար։ Ցանկը էֆ. Պորտեան Սիվրիհիսարցի 8 զոյգ բրդեայ գուլպայ։ Բարեպաշտաւորի տիկին մը 1 հատ ոսկիի ծանկոց տաքիւ զի վրայ մեռաքս բանուած։

Հոգաբարձութիւնս չնորհակալութիւն կը յայտնէ հեռեւեալ բարեբեր վաճառներ որք Հիւանդանոցիս Տիկնոջ պատուաստման թանամակալութեան կազմեան եղած դիմումին վրայ տիրոյօտար նուիրած են հետեւեալ նիւթերէնները. Տարաք Ա. եւ Մ. Գարակէօզեան 10 ծրար օրֆորֆ, Մ. Բերբեան եւ ընկ. 5 ծրար մանուաք, Բանթիկեան եղբարք 2 ծրար քապօթ, Գազարեան եւ Մանեսեան 1 ծրար տիզ կ. եւ Ե. Բարաքեան 2 ծրար մանուաք, Նազարեան եւ Մենթիկեան 1 ծրար քապօթ, Նազարեան 1 ծրար խաս, կ. եւ Մ. Խերպէկեան 1 ծրար վիրք. Գէորգ Աբրահամեան 3 ծրար վէրբուա, Թարլեան եղբարք 15 ծրար քապօթ, Գրիգոր Մը ազբեան 5 ծրար քապօթ։

ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ ԼԻՍԷ

Պ. ԺԻԼ ՖՈՐԻ ՏԵՍԱԶՈՒԹԵԱՆ ՏԱԿ

Բերա. Տրոկմաճա փողոց, թիւ 2
Մասնաճիւղ Դաստգիւղ. Մօտա

Դասախօսութիւնները պիտի վերսկսին Մօտայի մէջ սեպտ. 5]18էն եւ Բերայի մէջ ալ սեպտ. 7]20էն։ Հայերէն լեզուի դասատուութիւնն ալ պիտի կատարուի։

19—20

Այսօրուան Հեռագիրներ

ԲԱՐԻԶ. 4 հոկտ.— Ֆրանսական Պրէզիդենտ մը պատուիրեց թէ կը լուսաւորի Գերմանիոյ ու Ֆրանսայի կառավարութիւնները համաձայնութեան մը պիտի յանգին՝ Մարոկոյի Ալեսիրասի խնդիրներուն համար։ Գերմանիոյ նախարարապետը լուրեր թէ չի կարծեր որ ուրիշներուն անհամաձայնութիւն մը սեղի ունենայ եւ թէ ֆրանսական մերձեցումը չի կրնար ուշացնել ռուսահայերուն մերձեցումը։

ՀՌՈՄ.— Իտալիոյ արտաքին գործոց նախարար Պ. Թիթոնի եւ Գերմանիոյ նախարարապետ Գան Պիւլով իրենց խիստ սիրալիր հեռագիրներ փոխանակեցին։

ԼՈՆՏՈՆ.— Անգլիոյ կառավարութիւնը Մարոկի գործերուն համար Ալկեզիրասի մէջ գումարուելիք Դեսպանաժողովի մասնակցելու նպատակով իր կողմէ երբեւ պատուիրակ պիտի դրկէ Մարլբրայի անգլիական դեսպան Սըր Արթուր Նիքալսը։

ՊԵՐԼԻՆ.— Գերմանիոյ կայսրութեան պանքան իր զնդի ոսկի հարիւրին չորսէն հինգի բարձրացաւ եւ Լոմբարտ ալ հարիւրին հինգէն վերի։

ԼՈՆՏՈՆ.— Նոր Ընկերութիւն մը կազմուեցաւ «Բրիտանական ու Ճարտարական ոսկեղանուրական Ընկերութիւն» անուանով որուն նպատակն է սեղանատուրս գործեր գտնել Շարտոնի, Բարէսլի եւ Մանչեսթրի մէջ։

ԲԱՐԻԶ.—Օսմ. Պանքային բաժնեթաղթերը երէկ չատ կը փոխուէին։

—Բիդերպուրկէն առնուած հեռագրի մը նայելով սեղանի քաղաքական չորանակներուն մէջ կը հաւատուի թէ Վիթէ կամաց քիչ առնէն նախարարապետ պիտի անուանուի։

ԲԵՌԵՐՍԳՈՒՐԿ.—Հնագրական ռուս գործակալութիւնը հեռաւորելը կը հաղորդէ.—Բիդերպուրկի քաղաքական Խորհուրդին անդամները գումարումի մը մէջ առաջարկեցին «Բիդերպուրկի պատուական քաղաքացի» տիտղոսը նուիրել Վիթէ կ մոտ։ Այդ առաջարկութիւնը ընդունուեցաւ։ Մինչեւ հիմա այդ տեսակ տիտղոս մը Օլէնպուրկի Ալեքսանդր իշխանին մոյն տրուած է, իրրեւ մեծ մարդասէր մը։

Վիեննա.— Ֆրանց Եոզէֆ կայսրը, այսօր, իր ներկայութիւնը ընդունեց Հայ գարեոյ նախարարներէն Պաան Ցիեէրվարին, Պ. Բրիսթֆին եւ Պ. Լանդէն որոնց երեքն ալ տակաւին Վիեննա պիտի մնան։

ԳԼԻԿՍՏԱՏ.— Սերպիոյ կառավարութիւնը ընդունեց Ռուսիոյ կայսրերուերը՝ Լա Հէի խաղաղութեան երկրորդ Դեսպանախորհուրդին մասնակցելու համար։

ԲԱՐԻԶ.—Պ. Ժորժ Մարբոտ Հէրէսթա երէկ մեռաւ։ Մեծ բանաստեղծին մահը ցաւ կը պատճառէ մանաւանդ անոր համար որ լանկարակի կը պատահի եւ անմիջապէս հացը անուանեմամ մը Ակադեմիոյ մէջ, ուր արդէն երկար տեղեր ի վեր կը գտնուէր։ Յուղարկաւորութիւնը այսօր պիտի կատարուի։

—Բարիզի տակաւորներն փոխման դիմեցին եւ.—Ֆրանսական 3% տանդ՝ 99.70 Օսմ. Իւնիֆիտ՝ 91.20, Ռումելիի երկաթգիր՝ 134.25 Օսմ. Պանքա՝ 612, Օսմ. Ռէժի՝ 410, Թրանսվալ 80, Իտալական՝ 105.35, օսմ. մարտաւոր՝ 485, սպանիական արտաքին՝ 94.22 3% ռուսական՝ 31.45։

ԱԶԳԱՅԻՆ ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑ

ՊԱՐԶ ՕՐԱՑՈՅՑ 1906 ԹՈՒԱԿԱՆԻՆ

ԳԻՆ Ա ԴՐՈՒՇ

Հիւանդանոցիս լուսաւիկայ 1906 տարւոյ Պարզ Օրացոյց հրատարակեցաւ եւ թանամեալ ու մաքուր ապաղրութեամբ, որ ուրիշ տարիներու պէս եկեղեցական արարողութեանց եւ ժամերգութեանց նկատմամբ մանրամասն ծանօթութիւններ պարունակէր զատ, բաւականաչափ եկեղեցականի մը գործածելու համար «Օրացոյցն հոգեւոր պաշտամանց ընդհանուր լեռնուն լուսաւոր խրատականով ու հրահանգով եւս ուրիշ ճոխագոյն է։ Ամէնքդ հոգեւորներ թանամեալ

ՏԻՒԶԱՈՒԻ ԳԻՆԻՆ ՈՒ ՕՇԱՐԱԿԸ
ԼԱՔԹՕ-ՖՈՍՖԱՏ ՏԸ ՇՕՇՈՒՄ
VIN et SIROP de DUSART

Տիւզաուի գինին ու օշարակը մէջ գտնուած լաքթօ-ֆոսֆատ տը շօշ ամենէն ազդեցիկ վիթամորպիլն է։

Ոսկրաթելք տղոց ոսկրանները կը չիտկէ ու կը զօրացնէ. ուժ կուտայ թոյլ և ապրսիկ տղոց։

Ցալ կիները այս գինին ու օշարակը խմելով չեն յոգներ ու չեն փսիր և աւելի կորովի տպաք կը դնին։

Լաքթօ-ֆոսֆատը սանտուներուն կամքը կը չատցուցնէ և տղաքը կը պատրաստէ ընդդիմանալու հիւանդութեանց։ Իր ազդեցութեամբ, ակռաները չուտ կը բուսնին։ Բարիզ, Վիվիէն փողոց։ • A.

ԱԹԷՆՔԻ ՊԱՆՔԱ
ԱՆԱՆՈՒՆ ԸՆԿ.
Դրամագլուխ 24,000,000 տրախմի
ԱՄՓՈՓԱԳԱՅՍ ՎԱՃԱՌՈՒԱՆ
ԲԱԺՆԵՐՈՒԹԻՒՆՈՎ
ԵՒ ՊԱՐՏԱՏՈՒԹԻՒՆՈՎ

Վարչական խորհուրդը կազմուած է սապես.—Գ. Է. Տրեօ՝ պատուակալ նախագահ, Գ. Ժան Բուսմաղոլու՝ նախագահ, Գ. Էրիկ Ֆրանկիսաթս՝ դեր-նախագահ, իսկ Գ.Գ. Ժ. Պօքաք, Սորան-նոբուլօ, Մածաս, Է. Խմպրիխոս, Ա. Լամպրինուտի, Լ. Զարիցի՝ անդամ։

Կեդրոնական տնօրինութիւնը կը գտնուի Աթէնք, Սոփոկլ փողոց, թիւ 6։ Մասնաճիւղեր ունի Լոնտոն, Աղեքսանդրիա, Կ. Գոլոս, Իզմիր, Գրէնոն, Վալս, Սուրիա, Բաթում, Բանոխա, Բալտոմոր, Կրէտէ։

Կ. Գոլոյ մասնաճիւղին կը կատարուին հետեւեալ գործողութիւնները.— Փոխանակութիւններ՝ հաշուբնջատով ու տրժեքութեամբ եւ իրեղէններու փոխարէն, դրամագրգիռ, փոխառնագրիներ հրապարակ հանել, չեքեր, վարկագիրներ եւ հեռագրական հրամանով վճարումներ Ամերիկան, Թուրքիոյ, Նգիպտոսի ու Եւրոպայի վրայ, հաշուբնջատներ, տրժեքութեան պահպանութիւն, գաղտնիներու եւ տրժեքութիւններու գանձում, տեղական հրամանները զբաղարում մեր հրապարակին եւ արտասահմանի վրայ, դնում եւ վաճառում պարզ եւ տրժեքութիւններու, ինչպէս Օսմանեան Ազգային Պանքային, Բրքանի, Բրէթ Ֆոնդի Էմիրատներէ, Վիլ ու Բորի։ Վիլ ու Գրեսելէ, Բրէթ Ֆոնդի ու Գրանտ տրժեքութիւնն, կանխիկ կամ մանանի վճարումներով։

Աւանդ տրուած դրամի տոկոսները

Ուղղակի տուն դրամ քաշել	3 %
Վեց ամսուան համար	3 ½
Մեկ » »	4 —
Տարու » եւ աւելի համար	5 —

8 – 50 Տնօրէնութիւն

Ի Լ Ա Ն
7726ական 7735 նամակներ գտան օն սէա Շերքէթի նոյրէ հիւսէ-ինին մալվագրաթ սէնէթ գոլ օլուղը վէ Շերքեթիէ զարիշան տիկերի իթա իտիլիկի ճչէրիւ վազքիւ սէնէթ մալվագրաթն հիւքմիւ օլմանանդը իւան օլունը։

Միւսիւրիկ

Ցի 10 էյլուլ 320 6-10

CAISSE PATERNELLE
ՔԷՍ ԲԱԴԷՐՆԷԼ
ԿԵԱՆՔԻ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿ.
ՀԻՄՆԱԾ Ի ԲԱՐԻԶ 1841 ԻՆ
ԿԸ ԳՈՐԾԷ ՖՐԱՆՍ. ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԵԱՆ ՀՍԿՈՂՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ՀԱՍԱԿՇԵՌԻՆ ՏԱԿ

ՍԿԻԶԲԷՆ Ի ՎԵՐ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԵԱԼՆԵՐՈՒ ԵՂԱԾ ՎՃԱՐՈՒՄ 300 ՄԻԼԻՈՆ ՖՐ.
ՍԿԻԶԲԷՆ Ի ՎԵՐ ԱՐՔԱՆԱԳՐԵԱԼ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆՔ 700 ՄԻԼԻՈՆ ՖՐ.

ԸՆԹԱՑԻԿ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆՔ ՖՐ. 85,000,000
ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ ԵՒ ՊԱՀԵՍՏԻ » 62,750,000

Ուրեմն ընթացիկ ապահովագրութեանց գումարին վրայ պահեստի համեմատութիւնն է 74%, որով ԲԱԴԷՐՆԷԼԻ ընծայած հաւասարութիւնը գոհ է վեր կը հանդիսանայ ուրիշ ընկերութեանց ցոյց տուած հաւասարութիւնեն։

Ընկերութեան Վարչական Խորհուրդը կազմուած է Ֆրանսայի ամէնէն նշանաւոր դրամատէրերէն, ինչպէս
Մ. ԴԸԼՆԷ ՊՐԻՍ, Արեւմտեան Ֆրանսայի երկաթուղեաց Ընկերութեան եւ Քրէդիթ Լիոնէի Վարչական Խորհրդոյ անդամ.
Մ. ՄԱՐԲԻԶ ՏԸ ՖԼԷՒԻ, Դրանսատլանտիք ընկերութեան Վարչական Խորհրդոյ անդամ.
Մ. ԿՈՄՍ ՏԸ ՍԷՆ ԿԻԼՀԷՄ, նախկին դեսպան.
Մ. Օ. ՄԱԶԸՐԱ, Ընդհ. Տնօրէն Քրէդիթ Լիոնէի.

Թուրքիոյ Տնօրէն Գ. ԱՍՏՈՒԱԾԱՏՈՒՐ
Սթամբուլ, Սուլթան-Համամ, Բասած Քաթրճըօղլը

Ընկերութեան վրայ Տեղեկութիւն ստանալու համար դիմել Քրէդիթ Լիոնէի.
ՄԱՆՕԹ. — Շահաւոր դիրք պիտի տուն այն ճնչիչին որ կարեւոր արդիւնք 28 մը իրագործած բլայ անձնապես։ 20—50

ՇՈՒԴՆԱՒԱՅԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ՄԱՐՕՔԷԱՆ ԵՒ ՀԱՅԿԱԿԱՆ
Ն. ԲԱՌԷ ԵՒ ԸՆԿ.
ՍՊԱՅՈՒԱԾ ՇՈՒՇՆԵՐՈՎ

Հսկա. 9ին Իմիրքնի, Անա. Եղերքէն։

ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ

Հսկա. 10ին Իմիրքնի, ուղ. Մարսիլիա։

Ա. դասդ Բարիզի համար	200	ֆր.
» » Մարսիլիոյ »	160	»
Բ. » Բարիզի »	150	»
» » Մարսիլիոյ »	120	»

Տեղեկութեանց համար դիմել Գարեթ Լայոնի Թոքհանէ քարտէզին վրայ։
15 6—50 Թ. ՌԷՊՈՒԼ

ԳԻՆՆԱՐՏ CUNARD
ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ՇՈՒՇՆԱՆԱՒՔԻ
Ամէն տարի երեւան անգամ կը բանին Լիվերպուլի եւ Ամերիկայի միջեւ

Անունը	Թոնս	Անունը	Թոնս.
Իմպերատոր	12900	Սիլիսիան	5[illegible]
Սաքսոնիա	12900	Թրանսիլվանիա	[illegible]
Լուսանիա	12950	Վէնիզ	3275
Լամանիա	12950	Բալտիք	2944
Սալոնիկա	8343	Թրքիա	2934
Ունգարիա	8136	Նիգրէտիա	2931
Ինդուլգիա	8120	Սամարիա	[illegible]
Մերսիա	7392	Սիբերիա	2[illegible]
Ումպրիա	7369	Տեքսաս	1[illegible]

Դիմել առ ՀՈԼԻ և ՍԻԿԸՐ
Joly et Seagor
Մելմանեթիլ խան, թիւ 6, 7, 8, Հատակ, Բարա Մուսթաֆա փողոց։ 14

ՕՍՄ. ԿԱՅՍ. ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ՊԱՂՏԱՏԻ ԵՐԿԱԹՈՒՂԻՆ
Ժամանակացոյց կառախմբ. երթեւեկ. 1905 սեպտ. 1 (Ն.Տ.) հինգշ. օրէն սկսեալ
ԳՕՆԻԱ—ԷՐԷՑԼԻ—ՊՈՒԼԿՈՒՐԼՈՒԻ ԳԻԾ

ԵՐԹ Կախմ. 622

Կայարան		Ա.ա.դ. Ա.մ.	Առաւ.
Գոնիա	մեկ.	12 30	
Գալին խան		1 1	
Զամբա		1 45	
Աբդէ էօրէն		2 13	
Մանասուն		2 43	
Գարաման	ժմ.	3 13	
	մկն.	3 28	
Սիարոպա		3 54	
Այրանճը-Տէրպէնտ		4 44	
Ալաճա		5 20	
Էրէյլի	ժմ.	5 45	
	մկն.	6 5	
Գուլիսուլու	ժմ.	6 20	

ԴԱՐՁ Կախմ. 621

Կայարան		Ա.ա.դ. Ա.մ.	Իրիկ.
Գուլիսուլու	մկն.	6 35	
	ժմ.	6 53	
Էրէյլի	մկն.	8 50	
Ալաճա		9 17	
Այրանճը-Տէրպէնտ		10 1	
Սիարոպա		10 43	
Գարաման	ժմ.	11 7	
	մկն.	11 22	
Մանասուն		11 55	
Աբդէ էօրէն		12 24	
Զամբա		1 —	
Գալին խան		1 36	
Գոնիա	ժմ.	2 5	
	մկն.	2 5	

14—50

LE PHENIX AUTRICHIEN
ՖԷՆԻՔՍ ՕՍՐԻՇԻԷՆ
ԿԱՑՍ. ԹԱԳ. ՍՈՍԱՆՁՆԱՇՆՈՐՀԵԱԼ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
Հիմնուած 1860ին Վիէննայի մէջ

ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ ԵՒ ՊԱՀԵՍՏԻ ԳՈՒՄԱՐ
Հրդեհի ճիւղ 17,000,000 ֆր. Կեանքի ճիւղ 31,008,000 ֆր. Տարային ճիւղ 15,264,915 ֆր.
ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ ԴՐԱՄԱՏՈՒՆՆ Է, Կ. ՊՈԼԻՍ ԲՐԼՏԻ ԼԻՈՆԷ
Գրասենեակները, Կ. Գոլոս, Ալեքսանդրեան խան։

Լիազօր ներկայացուցիչ
44—50 23 Գ. ՅԷՐԱՏԵԱՆ
Տանօր.—Դուռանները մէջ լուրջ և գործունեայ գործակալներ կ'ընդունուին։

ՌՕՍԻԱ
ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ՌՈՒՍԻՈՅ ԿԱՅՍԵՐ 1881Ի ՀՐԱՄԱՆԱԳՐՈՎ ԱՐՏՕՆԻՒԱԾ
Ընկերութեան կեդրոնատեղին, Բեռլերսպուրկ

Ընկերութիւնը խիստ նպաստաւոր պայմաններով ապահովագրութիւններ կը կատարի ընդդէմ հրդեհի, ամէն տեսակ արկածներու, համարգելիական տարահանութեան, երկաթուղիի ու շոգենաւի մէջ, տարողներու փոխադրութեան եւ նաւերու առեւտրի խորտակուելուն դէմ, ինչպէս նաեւ կենդանի գրաւ, ամէն կարգի պայմաններով։

Ընկերութեան գրամագլուխը, ամբողջապէս վճարուած	10,663,8[illegible]6 ֆր.
Երաշխաւորութեան գումար	149,852,000 »
Ապահովագրեալներուն վճարուած գումար	355,840,000 »
1904 տարուան մէջ գանձուած ապահովագրին ու տոկոս	64,553,000 »

Ամէն տեսակ տեղեկութիւնները համար դիմել
Կ. Գոլոյ մասնաճիւղին, Ալեքսան խան, Վարչատան, Գալաթիա։
Տնօրէն, Կ. Գոլոյ մասնաճիւղին՝ Ա. ՀԻՆՐՄԻՒԼ 11 1—50

ԹՈՄԱՍ ՌԻԻԼՍԸՆ
ԱՌԱՋԻՆ ԿԱՐԳԻ ՇՈՒՇՆԱՒՔ
Ընդարձակ Հալի Կ. Գոլոյ եւ Օսմանի

Անունը	Թոնս	Անունը	Թոնս	Անունը	Թոնս	Անունը	Թոնս	Անունը	Թոնս
Ալպանս	1069	Դանա	1497	Ֆոզ	1011	Մայնս	724	Բազարիա	136
Ալէքթ	3607	Գանկ	2906	Գրանտ	1695	Մարգինիա	2273	Մաքֆա	1118
Անհէլս	1541	Գարթ	895	Լիոն	775	Մարգարիտ	2709	Տիրան	1735
Արիսարս	2277	Գիտա	4311	Հիտալիա	1581	Միսիսիպի	3557	Միլլիա	1192
Գասանա	1322	Տանիա	937	Հինաս	3720	Միլս	1057	Մրէրս	1203
Գորտինա	1264	Տուրս	1385	Հորատիս	3600	Մոնդէպելս	1735	Թասսա	1322
Գրավս	1076	Ֆրարս	1715	Հուանգը	595	Մուրիա	2419	Թ. Ուիլսան	1546
Գրեանա	841	Ֆինամ	504	Իտալ	2854	Նէրս	1033	Բարան	3327
Գրիֆիս	4491	Իպրս	2464	Խոսան	5540	Ոհիս	4100	Բալէտա	1470
Գէլրս	1371	Լիսարտաս	1530	Ջիւնս	1080	Ունանիա	4066	Բորքիա	437
Դանրան	1327	Լեսպէ	1841	Քիւս	1053	Օրլանտա	1535	Ուրանիա	2429
Դանէզ	1244	Ինս	954	Գոլրիկ	2307	Բաւերտա	1657	Վասա	1914
Դազ	1094	Ինիանա	1828	Զանս	1700	Բալ	510	Զոլ	1289
Աքրակ	2729	Ալամինկ	849	Լէս	1053	Բարոնա	2329	Վրիճարդ.	2396
Ինսէրը	1831	Ֆրանկիորտ	4582	Լէրանէզ	2272	Բրիանտա	1563	Ուէտ	1350
Բէս	2697	Կալիֆ	3060	Լիվորնա	1843	Բոլա	1619	Տէրա	1200
Գոլորատա	4235	Նիկանս	1243	Լորէնս	2191	Սանէ	1739		

Ընդհանուր վճարագրով Հալին հոս հասած է։
Տայսօ շոգենաւը, նաւապետ Թիքսրին։
Ընդհանուր վճարագրով Հալին հոս կը սպասուի։
Ալեքսիս սպենտաւ, նաւապետ Ռիլիսթ, հոկտեմբեր 12ին։
Դիմել առ Գարեթսոն Ֆ. ՀԻԼՏ ԷՆԻԻՋՕՆ
Թիւ 22—24, Գրիւիւք Մեհմէթ խան, Գալաթիա 10 4—50

C^IE RUSSE
Navigation a Vapeur et de Commerce
ՌՈՒՍԱԿԱՆ ՇՈԳԵՆԱՒԱՇԻՆ
ԵՒ ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Շաբաթական երթեւեկութիւններ
Սեպտեմբեր

Գշ. 20]3 Իզմիր, Պիրէօն, Աղեքսանդրիա, Միլիորէն առաջ ժամը 10ին։ Հաղորդակցութիւն Բարսմա ու Սուրիոյ նաւահանգիստները մեկնող շոգենաւին հետ։

Գշ. 20]3 Իրնեպոլու, Սիրնա, Սմիրն, Օրսու, Գարասունա, Տրապիզոն, Բիրէ, Պաթում. միլորէէն առաջ ժամը 10ին։

Դշ. 21]4 Սեվաստոպոլ ժամը 10ին։

Երշ. 22]5 Օտեսա ժամը 10ին։ Հաղորդակցութիւն Երիմ-Կովկաս, Երիմ-Ազով, Օտեսա-Բիւրսն, Օտեսա-Նիքոլայեվ գիծերու լուսնեանուերու հետ։

Նշ. 22]5 Պուրգաս, Վարնա, Օտեսա, Իրիկուան ժամը 4ին։

Ուր. 23]6 Տարսոնէլ, Միտիլի, Իզմիր, Գէրիսս, Թրիպոլի Պէյրութ, Սաֆա, Բեռ-Սաիտ, Աղեքսանդրիա. Իրիկուան ժամը 4ին։

Շբ. 24]7 Օտեսա. Իրիկուան ժամը 4ին։
30—50

ՄՕՍ
ՇՈԳԵՆԱՒԱՇԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
Ճամբորդ եւ ապրանք փոխադրող օգնեանաւեր

Ա. ԿԱՐԳԻ	Բ. ԿԱՐԳԻ
Սէրի	Նայլոֆրիս
Մինիա	Էմէյսիա
Բավսիս	Պուզիրիս
Թէյպր	Մօերիս
Նարսօն	Ֆայիլի
Նավարին	Ֆարոս
	Թիպս

Ֆարոս շոգենաւը, նաւապետ Ճէքսոն՝ մարտ դեպի 23ին Լիվերպուլեն հոս կը հասնի ընդհանուր վաճառքով։

Առաջին կարգի շոգենաւերը լաւ հանգրաստեան են, նաւուն մէջեղը ընդարձակ սենեակներ ունին, ելեկտրականաս թեամբ կը լուսաւորուին եւ կին ճամբորդներու համար տեղուտի ունին։

Երկրորդ կարգի շոգենաւերն ալ բանմանիպակ թանով ճամբորդներ կ'առնեն բոլոր տեղերուն։ սդերլին

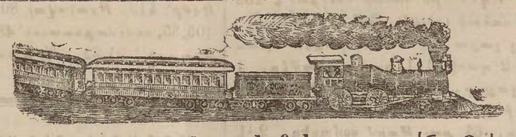
Կ. Գոլոյ Լիվերպուլ Ա. կարգի գին է 15
» » Բ. » » » 11

Կը խնդրուի վճարումներնէն որ փոխադրութեան կամ Դուլթիոյ մաքը հասնելու համար՝ իրենց կրեանդները ստանալուն ժամանումն 24 ժամ առաջ։

Ամերիկայի եւ Եւրոպայի նաւահանգիստները տանելու համար ապրանքներ կ'ընդունուին։

Դիմել առ Ճ. Վ. ՈՒԻԹՕԼ և ԸՆԿ.
Գարեթսոլը
Ուլիթալ խան, Պանէի գրասենեակ, Գալաթիա
ՇԷՅՄՍ ՄՈՍ ԸՆԿ.
24—50 31 Ճէյմս Սդրիդ, Լիվերպուլ

Արտօնատէր ՋԱՐԵՀ ԵՌԻՍԱՆԵԱՆ

ԱՆԱՏՕԼՈՒԻ  ԵՐԿԱԹՈՒՂԻ

Երթեւեկութիւն կառախումբերու 1905 Սեպտեմբեր 14 (Ն.Տ.) հինգշաբթի օրէն սկսեալ
ՀԱՅՏԱՐ ԲԱՇԱ ԷՍԿԻ-ՇԷՀԻՐԻ ԳԻԾ

ԵՐԹ

ԿԱՌԱԽՈՒՄԲ

ԿԱՅԱՐԱՆ	Թ. 2 Ձամբ. Առաւ.	Թ. 4 Ձամբ. Առաւ.	Թ. 44 Խառն Առաւ.	Թ. 6 Ձամբ. Առաւ.	Թ. 8 Ձամբ. Առաւ.	Թ. 10 Ձամբ. Առաւ.	Թ. 12 Ձամբ. Առաւ.	Թ. 14 Ձամբ. Իրիկ.	Թ. 46 Խառն Իրիկ.	Թ. 16 Ձամբ. Իրիկ.	Թ. 18 Ձամբ. Իրիկ.	Թ. 20 Ձամբ. Իրիկ.	Թ. 22 Ձամբ. Իրիկ.	Թ. 24 Ձամբ. Իրիկ.	Թ. 26 Ձամբ. Իրիկ.
	ժ. Վ.	ժ. Վ.	ժ. Վ.	ժ. Վ.	ժ. Վ.	ժ. Վ.	ժ. Վ.	ժ. Վ.	ժ. Վ.	ժ. Վ.	ժ. Վ.	ժ. Վ.	ժ. Վ.	ժ. Վ.	ժ. Վ.
Քարաքէօյ Կամուրջ մկն.	11 30	12 35	12 [illegible]	2 25	2 58	4 23	5 29	6 4[illegible]	7 45	8 51	9 58	10 35	11 15	1[illegible] 55	12 35
Հայասար Փաշա ժմ.	11 50	12 55	12 5	2 4[illegible]	3 18	4 43	5 49	7 3	8 5	9 11	10 18	10 55	11 35	12 15	12 55
Գրզրլ Թօբրաք »	11 54	1	1 2	2 52	3 25	4 50	5 54	7 8	8 15	9 16	10 23	11 —	11 40	12 20	1 —
Ֆէնէր Սօլու »	2 2	1 08	— —	3	3 33	4 58	6 2	7 16	8 25	9 24	10 31	11 8		12 28	1 8
Կէօղ Թէփէ »	12 5	1 12	1 07	3 3	3 36	5 1	6 5	7 19	8 30	9 28	10 34	11 11	—	12 31	1 11
Էրէնքէօյ »	2 9	1 16	— —	3 7	3 40	5 5	6 9	7 23	8 36	9 32	10 38	11 15	—	12 35	1 15
Պօսֆանճը »	12 14	1 20	1 48	3 11	3 45	5 9	6 13	7 27	8 42	9 36	10 43	11 20	11 51	12 40	1 19
Մալթէպէ »	2 20	1 26	1 59	3 17	3 51	5 15	6 19	7 33	8 51	9 42	10 51	11 26	11 57	12 46	1 25
Գարթալ »	12 28	1 35	2 13	3 26	3 58	5 24	6 26	7 42	9 4	9 50	11 1	11 33	12 5	12 54	1 33
Բէնանք մկն.	12 39	1 45	2 27	3 36		5 34		7 52	9 19	10 —	11 11	ժմ.	12 15	1 04	1 43
	12 46	1 52	2 37	3 43	ժմ. 5 41		ժմ. 7 59		9 29	10 07	11 18		12 22	1 11	1 50
Թուզլա »			2 15						9 40						
Կէյպէ »			2 6						0 1						
Տիլ Իսքէլէսի »			3 28						10 24						
Փավանճիլ »			3 50						10 48						
Հէրէք »			4						10 58						
Եսրմճա »			4 16						11 17						
Թի Թիւն Զիֆիլիք »			4 37						11 39						
Ցերինճէ »			4 49						11 51						
Իզմիտ ժմ.			4 59						12 2						
			5 13						12 18						
Պէյլիք Տէրպէնտ »			5 38												
Սապանճա »			6 11												
Համիտիէ »			6 35												
Կէյվէ »			6 59												
Աք Հիսար »			7 42												
Մէրէճէ »			8 4												
Լէֆքէ »			8 33												
Վէզիր Խան »			8 57												
Պիլէճիք ժմ.			9 32												
			10 12												
Քարաքէօյ »			10 24												
Պօզիւրք »			11 32												
Ին Էօնիւ »			12 13												
Զուքուր Հիսար »			12 59												
Էսկի Շեհիր ժմ.			1 29												
			2 07												

Այս կառախումբը մեկնում է 1445ին մինչեւ 30 Կ'երթեւեկի

11—50

ԴԱՐՁ

ԿԱՌԱԽՈՒՄԲ

ԿԱՅԱՐԱՆ	Թ. 1 Ձամբ. Առաւ.	Թ. 3 Ձամբ. Առաւ.	Թ. 5 Ձամբ. Առաւ.	Թ. 7 Ձամբ. Առաւ.	Թ. 9 Ձամբ. Առաւ.	Թ. 41 Խառն Առաւ.	Թ. 11 Ձամբ. Առաւ.	Թ. 13 Ձամբ. Առաւ.	Թ. 15 Ձամբ. Իրիկ.	Թ. 17 Ձամբ. Իրիկ.	Թ. 19 Ձամբ. Իրիկ.	Թ. 43 Խառն Առաւ.	Թ. 21 Ձամբ. Իրիկ.	Թ. 23 Ձամբ. Իրիկ.	Թ. 25 Ձամբ. Իրիկ.
	ժ. Վ.	ժ. Վ.	ժ. Վ.	ժ. Վ.	ժ. Վ.	ժ. Վ.	ժ. Վ.	ժ. Վ.	ժ. Վ.	ժ. Վ.	ժ. Վ.	ժ. Վ.	ժ. Վ.	ժ. Վ.	ժ. Վ.
Էսկի Շեհիր մկն.												10 40			
Զուքուր Հիսար »												11 16			
Ին Էօնիւ »												11 48			
Պօզիւրք »												12 24			
Քարաքէօյ »												1 —			
Պիլէճիք ժմ.												1 50			
												2 2			
Վէզիր Խան »												2 38			
Լէֆքէ »												3 13			
Մէրէճէ »												3 45			
Աք Հիսար »												4 11			
Կէյվէ »												4 34			
Համիտիէ »												5 29			
Սապանճա »												5 45			
Պէյլիք Տէրպէնտ »												6 10			
Իզմիտ ժմ.												6 41			
												7 6			
Ցերինճէ »						12 —						7 21			
Թիւթիւն Զիֆիլիք »						12 18						7 30			
Եսրմճա »						12 29						7 42			
Հէրէք »						12 41						8 6			
Թաֆչանճիլ »						1 8						8 16			
Տիլ Իսքէլէսի »						1 19						8 26			
Կէյվէ »						1 33						8 55			
Թուզլա »						2 3						9 17			
Բէնանք ժմ.						2 24						9 39			
						2 44						9 50			
Գարթալ մկն.	11 42	12 30	1 15	1 56	2 40	2 58		5 03		7 21	8 45		10 44		12 6
Մալթէպէ »	11 50	12 38	1 23	2 4	2 48	3 9		5 11		7 29	8 53	10 2	10 52		12 15
Պօսֆանճը »	12 —	12 48	1 34	2 15	2 58	3 25	4 13	5 22	6 36	7 40	9 4	10 18	11 3	11 47	12 25
Էրէնքէօյ »	12 08	12 56	1 42	2 23	3 6	3 37	4 21	5 30	6 44	7 48	9 12	10 31	11 11	11 56	12 33
Կէօղթէպէ »	12 15	1 2	1 49	2 29	3 12	3 48	4 27	5 36	6 50	7 54	9 18	10 41	11 18	12 2	12 40
Ֆէնէր Սօլու »	12 19	1 6	1 53	2 33	— —	3 52	4 31	5 40	6 54	7 58	9 22	— —	11 22	12 6	12 44
Գրզրլ Թօփրաք »	12 23	1 10	1 57	2 37	— —	3 58	4 35	5 44	6 58	8 2	9 27	10 50	11 26	12 10	12 48
	12 26	1 13	2 —	2 40	— —	4 3	4 38	5 47	7 1	8 5	9 30	— —	11 29	12 13	12 51
Հայասար Փաշա ժմ.	12 33	1 20	2 7	2 47	3 22	4 12	4 45	5 54	7 8	8 12	9 37	10 59	11 36	12 20	12 58
	12 38	1 25	2 12	2 53	3 27	4 24	4 52	6 —	7 13	8 17	9 42	11 20	11 43	12 25	1 3
Քարաքէօյ Կամուրջ ժմ.	12 58	1 45	2 32	3 13	3 47	4 44	5 12	6 20	7 33	8 37	10 2	11 40	12 3	12 45	1 23

Այս կառախումբը մեկնում է 1445ին մինչեւ 30 Կ'երթեւեկի